



Брюксел, 10.4.2013  
COM(2013) 191 final

**СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА ДО СЪВЕТА И ЕВРОПЕЙСКИЯ  
ПАРЛАМЕНТ**

**относно**

**Модернизиране на инструментите за търговска защита.  
Адаптиране на инструментите за търговска защита към сегашните нужди на  
европейската икономика**

# СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА ДО СЪВЕТА И ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ

относно

## Модернизирание на инструментите за търговска защита. Адаптиране на инструментите за търговска защита към сегашните нужди на европейската икономика

### 1. ВЪВЕДЕНИЕ

#### 1.1. Необходимост от модернизация

Европейският съюз е международен търговски лидер, който извлича големи ползи от свободната търговия и отворените в световен мащаб пазари. В някои случаи обаче нелоялните практики на някои търговски партньори и износители от трети държави могат да се окажат във вреда на промишлеността, установена в ЕС. Ето защо инструментите за търговска защита (ИТЗ) са важно средство в контекста на по-широката търговска политика на ЕС. Често те са единственото средство, на което могат да се позоват дружествата, за да реагират на нелоялните международни търговски практики. Същевременно използването на инструментите за търговска защита може да има отражение върху ползвателите и потребителите. ЕС прилага много високи стандарти при администрирането на тези инструменти, които са в сила от 1995 г., и често пъти те са по-високи от изискваните от Световната търговска организация (СТО) и прилаганите от много други ползватели.

Икономическата обстановка обаче се променя непрестанно, което налага периодично да се прави равностметка дали промените в нея изискват известно адаптиране на ИТЗ.

Правилата, приложими при ИТЗ на ЕС, се запазиха в голяма степен непроменени в течение на повече от 15 години. Последната крупна ревизия на ИТЗ на ЕС беше направена през 1995 г. с цел да бъдат отразени заключенията от Уругвайския кръг на многостранните търговски преговори. Оттогава единствената значима законодателна промяна е тази от 2004 г., когато беше променен процесът на вземане на решения в Съвета (необходимо е обикновено мнозинство за отхвърлянето на предложението на Комисията вместо за приемането му).

През 2006/2007 г. беше даден старт на процес на реформи — т.нар. зелена книга, който показва големите разминавания в становищата по темата. Впоследствие комисарят Де Гухт посочи по време на изслушването си в комисията по международна търговия на Европейския парламент през януари 2010 г., че счита, че ИТЗ следва да бъдат преразгледани след приключването на кръга преговори от Доха, водени под егидата на СТО. Преговорите обаче са блокирани.

При тези условия Комисията реши да преосмисли функционирането на ИТЗ на ЕС с оглед на тяхното актуализиране, но имайки предвид също така, че многостранната рамка на СТО няма да се промени в обозримо бъдеще. В настоящото съобщение са представени предложенията на Комисията и промените, които тя предлага с цел модернизирание на инструментите в съответствие с целта от договора Съюзът да допринесе за свободната и справедлива търговия (член 3, параграф 5 от Договора за Европейския съюз).

Водещият принцип на предлагания пакет е, че ИТЗ на ЕС следва да бъдат усъвършенствани **прагматично и балансирано** в полза на всички заинтересовани страни. Производителите, вносителите и ползвателите — независимо дали са големи дружества или малки и средни предприятия — следва да разполагат с лесни за използване и ефикасни инструменти, които отговарят на днешните предизвикателства при нелоялни търговски практики, или с оглед на налагане на мерки за търговска защита. Комисията набеляза 6 основни сфери, в които са необходими промени в сега прилаганите правила, за да се отговори на промените в икономическата обстановка.

В предложенията са отчетени резултатите от обществената консултация относно модернизирането на инструментите за търговска защита (открита за участие от 3 април до 3 юли 2012 г.)<sup>1</sup>; те стъпват също така върху богатия опит на Комисията при ежедневното използване на тези инструменти и върху независимо проучване за оценка, публикувано през март 2012 г.<sup>2</sup>.

## 1.2. Нормативна уредба

В основата на системата за търговска защита на ЕС стоят правилата на СТО, които позволяват на членовете на организацията да се противопоставят на нелоялните търговски практики на страните на износа и да възстановяват равнопоставените условия на конкуренция. Антидъмпинговият инструмент, който е най-често използваният ИТЗ (останалите инструменти са антисубсидийният инструмент и защитните мерки), е насочен към вноса на продукт от държава извън ЕС, който се продава на цени, по-ниски от нормалната му стойност<sup>3</sup>, когато те причиняват вреда на промишлеността на ЕС. Антисубсидийният инструмент е насочен към субсидирания<sup>4</sup> внос.

В подобни случаи засегнатата промишленост на ЕС може да подаде жалба до Комисията, като представи доказателства за нелоялната практика и за причинената от нея вреда. Ако жалбата съдържа достатъчно доказателства, се започва разследване, което в случаите на дъмпинг продължава около 15 месеца (13 месеца в случаите на субсидии) и в което са поканени да участват всички заинтересовани страни (производители от Съюза, износители, вносители, ползватели на продукта и потребителски организации). Ако твърденията от жалбата бъдат потвърдени от разследването, се налага антидъмпингово или изравнително мито. Мерките остават в сила в общия случай за срок от 5 години, като през този период могат да бъдат преразглеждани, ако това е необходимо.

Защитните мерки представляват третият ИТЗ и не се поставят като проблем в рамките на настоящата инициатива, не на последно място, защото ЕС е прибегвал до тях изключително рядко.

Т.нар. „елементи СТО+“ от системата на ЕС, по-специално правилото за по-малкото мито и теста за интерес на Съюза, гарантират пропорционалността и баланса при

<sup>1</sup> Резултати от обществената консултация относно модернизирането на инструментите за търговска защита на ЕС: <http://ec.europa.eu/yourvoice/ipm/forms/dispatch?userstate=DisplayPublishedResults&form=MTDI>.

<sup>2</sup> Независима оценка на инструментите за търговска защита: <http://trade.ec.europa.eu/doclib/press/index.cfm?id=786>.

<sup>3</sup> Нормалната стойност обикновено е на база платените или дължимите цени от независими клиенти в страната на износа при обичайни търговски условия или на база пълните производствени разходи плюс разумна печалба.

<sup>4</sup> Субсидиите са финансова помощ от правителство или от какъвто и да било държавен или общински орган, от която бенефициерът реализира изгода (член 1 от Споразумението за субсидиите и изравнителните мерки).

прилагането на инструментите. Целта на настоящата инициатива е да бъдат запазени тези високи стандарти, като те бъдат адаптирани и усъвършенствани, ако е необходимо.

Много заинтересовани страни изразиха желание Комисията да съкрати срока на АД/АС разследванията. Комисията ще положи като цяло усилия за съкращаване с два месеца на времето, необходимо за вземане на решение относно временните мерки при АД/АС случаите.

## 2. Предложения

В настоящата част от съобщението са описани предложенията на Комисията за модернизиране на ИТЗ на ЕС. За всяко предложение е посочено дали е необходима законодателна промяна. На практика голяма част от тези предложения изискват изменение на основния антидъмпингов (АД) и основния антисубсидиен (АС) регламент<sup>5</sup>. Предлаганите законодателни промени са представени подробно в проект на регламент, който Комисията ще представи на Съвета и Парламента за приемане съгласно обикновената законодателна процедура. В предложенията са включени и проектонасоки по четири важни елемента на ИТЗ на ЕС. Преди да бъдат приети от Комисията, проектонасоките ще бъдат представени на вниманието на обществеността с цел консултация заедно с настоящото съобщение под формата на работен документ на службите на Комисията. Чрез приемането на насоките Комисията упражнява правото на преценка, което ѝ е дадено и което ѝ е необходимо по отношение на прилагането на ИТЗ на ЕС към конкретни продукти.

### 2.1. Повече прозрачност и предвидимост

Прозрачността при прилагането на ИТЗ е от огромно значение и поради това постоянното повишаване на прозрачността на процедурите по ИТЗ се определя като приоритет. Предлагат се различни елементи, чието предназначение е да повишат прозрачността на процедурите и да подобрят предвидимостта за всички засегнати страни с цел да бъдат отчетени изразените от тях притеснения.

#### 2.1.1. Предварително оповестяване на антидъмпингови и антисубсидийни мерки

Заинтересованите страни често споделят, че биха желали да имат възможност да коментират предварително базата, която се използва за налагането на временни антидъмпингови и изравнителни мита. Според тях подобна възможност ще спомогне например за елиминирането на пропуски, грешки в изчисленията и др., които при сегашната система се отстраняват едва на етапа на окончателните мерки. В по-общ план заинтересованите страни твърдят, че не знаят дали бизнесът им ще бъде засегнат от временните мерки и ако бъде засегнат — по какъв начин, тъй като нямат информация относно нивото, на което могат да бъдат наложени митата.

За да бъде повишена прозрачността на антидъмпинговите и антисубсидийните процедури, се предлага за заинтересованите страни да се предвиди предварително оповестяване, което да бъде с ограничен обхват и да се извършва две седмици преди налагането на временните мерки. Така налагането на временните мерки няма да бъде изненада за страните; същевременно няма да се предизвиква значителна опасност от натрупване на внос, защото и към днешна дата стопанските субекти обикновено познават графика на процеса на вземане на решения в ЕС и са наясно с момента на

<sup>5</sup> Регламент (ЕО) № 1225/2009 на Съвета от 30 ноември 2009 г. за защита срещу дъмпингов внос от страни, които не са членки на Европейската общност (ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 51.), и Регламент (ЕО) № 597/2009 на Съвета от 11 юни 2009 г. относно защитата срещу субсидиран внос от държави, които не са членки на Европейската общност (ОВ L 188, 18.7.2009 г., стр. 93).

публикуване на временните мерки. Сегашният график на разследванията няма да бъде засегнат.

Ограниченото по обхват предварително оповестяване ще се състои от: i) резюме на предлаганите мерки и ii) съответните изчисления на дъмпинговия марж и маржа на вредата за всеки оказал съдействие производител и за промишлеността на Съюза. За да бъдат спазени сроковете за провеждането на разследването, на страните ще се дава сравнително кратък срок, например три работни дни, за представяне на коментари, ограничаващи се до изчисленията. Пълното оповестяване на временните мерки, което от своя страна открива възможността за подробни коментари по всички аспекти на мерките, ще продължи да се прави, както при сега действащата система, а именно в момента на налагането на временните мерки<sup>6</sup>. По този начин грешките в изчисленията могат да бъдат поправени преди налагането на временните мерки, с което ще се повиши точността на мерките, без да се забавя процесът на приемането им.

Предложението изисква законодателна промяна.

#### 2.1.2. Предварително уведомяване, че няма да бъдат налагани временни мерки

Много заинтересовани страни изтъкват, че биха желали да бъдат уведомявани по-рано, ако Комисията не възнамерява да налага временни мерки. Действително страните често разбират, че няма да се налагат временни мерки едва след изтичането на 9-месечния срок за тяхното налагане. Предварителното уведомяване ще спомогне за подобряването на прозрачността и предвидимостта на бизнес средата. Несъмнено, ако страните се информират предварително, когато съществува намерение да бъдат наложени мерки (както се предвижда в рамките на настоящата инициатива), то разумно е те да се информират и когато намерението е да не се налагат временни мерки. Поради това се предлага заинтересованите страни да се информират около две седмици преди изтичането на 9-месечния срок, ако се предвижда да не се налагат временни мерки.

Предложението изисква законодателна промяна.

#### 2.1.3. Двуседмично предварително уведомление относно налагането на временни антидъмпингови/антисубсидийни мерки

Вносителите често се оплакват, че стоки, които вече са под режим транзит по време на налагането на временните мерки, стават обект на същите мерки след митническото си освобождаване. Тъй като се предлага, както беше посочено по-горе, на заинтересованите страни да се предоставя информация за предлаганото налагане на временни мерки (около две седмици преди налагането), се предлага също така да не се налагат мерки през двете седмици след предварителното оповестяване. Тези две седмици ще повишат предвидимостта за всички страни и ще дадат на вносителите по-голяма гъвкавост по отношение на пратките, които вече са под режим транзит, като същевременно ще бъдат спазени всички останали срокове. Както беше посочено в точка 2.1.1., срокът от две седмици не би застрашил ефективността на временните мерки, още повече, като се има предвид, че моментът на налагане на временните мерки обикновено е добре известен. Предложението не засяга правото на държавите членки да поискат незабавно налагане на временни мерки в съответствие с член 7, параграф 5 и член 12, параграф 4 от основния АД и основния АС регламент.

Предложението изисква законодателна промяна.

#### 2.1.4. Насоки

---

<sup>6</sup> Член 20, параграф 1 от основния АД регламент / член 30 от основния АС регламент.

Дружествата, участващи в разследвания за ТЗ, често не са наясно със силно специализираните аспекти на разследванията. В интерес на всички страни е обаче тези аспекти да се познават добре и съответната информация да е лесно достъпна. С оглед на това се предлага да бъдат публикувани насоки по четири ключови елемента на разследването, т.е. изчисляването на маржа на вредата, избора на държава аналог при разследвания относно внос от държави с непазарна икономика, теста за интерес на Съюза и продължителността на мерките и преразглежданията с оглед изтичане на срока на действие на мерките.

Проектонасоките са плод на опита на Комисията. Комисията ще проведе обществена консултация по тях преди приемането им.

2.2. Как да се подхожда към заплахите за ответни действия

2.2.1. Служебно започване в случай на заплахата за ответни действия

Обществената консултация потвърди съществуването на проблема с ответните мерки срещу някои производители от ЕС, които възнамеряват да подадат жалба, с която изискват започването на антидъмпингово или антисубсидийно разследване. В резултат на това производителите от ЕС често не са склонни да подават жалби или евентуално се оттеглят от разследването, като това може да се окаже пречка за упражняването на техните права съгласно правото на ЕС и правилата на СТО.

Една трета от отговорилите посочват, че са били обект на ответно поведение в миналото. Ответните мерки включват всякакви заплахи срещу икономически интереси на промишлеността на ЕС в страната на износа. Заплахите могат да бъдат в най-разнообразна форма, например заплахи към производството, дейностите по продажби, поставяне на административни препятствия и т.н. Заплахите към потребители или доставчици също могат да бъдат отнесени към тази група.

Опитът на Комисията сочи, че случаите на подобни заплахи определено се увеличават. Поради това в съвременните ИТЗ трябва да са предвидени механизми, които най-малкото да облекчават натиска вследствие на заплахи за ответни мерки.

Като следващи стъпки се предлага Комисията да започва, когато е възможно, служебни разследвания, ако производители от Съюза са обект на заплахи за ответни мерки и ако са налице достатъчно *prima facie* доказателства за причиняващ(и) вреда дъмпинг/субсидии.

Доказателствата, изисквани при започването на служебно разследване, трябва да бъдат от същото ниво като тези при започването на разследване след получаване на заявление от промишлеността на ЕС съгласно член 5 и член 10 съответно от основния АД и основния АС регламент.

Производителите от Съюза, които възнамеряват да подадат АД или АС жалба, ще бъдат насърчавани да се свързват с Комисията на поверителна основа, ако са получавали заплахи за ответни мерки. На уебсайта на Комисията (ГД „Търговия“) ще бъде указано какъв вид информация се изисква обикновено.

Решение дали да даде ход на служебно разследване Комисията ще взема въз основа на наличните доказателства за причиняващ(и) вреда дъмпинг/субсидии. Освен това Комисията ще отчита наличните доказателства относно това дали мерките биха имали непропорционални икономически последици за Съюза като цяло, в случай че разследването потвърди наличието на причиняващ(и) вреда дъмпинг/субсидии.

Комисията предлага този въпрос да се изясни чрез приложимото законодателство.

## 2.2.2. Задължение на производителите от Съюза, произвеждащи сходния продукт, да сътрудничат

Съгласно сега действащите разпоредби страните не са длъжни да сътрудничат в процедурите за ТЗ. За целите на служебните разследвания, започнати от Комисията, се предлага да бъде въведено задължение за производителите от Съюза да сътрудничат. Подобно задължение е необходимо, за да се гарантира достъпът на службите на Комисията до необходимите за разследването данни. Задължението за сътрудничество включва задължението да се отговори на въпросника, който ще бъде разпратен на страните в началото на разследването, и да се приеме посещение на място на служителите на Комисията с цел проверка на отговорите на въпросника.

Информацията кои производители от Съюза комуникират с Комисията ще бъде поверителна и няма да бъде разкривана в неуповителното досие съгласно член 6, параграф 7 и член 11, параграф 7 съответно от основния АД и основния АС регламент.

Предложението изисква законодателна промяна.

## 2.3. Ефикасност и прилагане

### 2.3.1. Служебни разследвания за заобикаляне

Заобикалянето на мерките за търговска защита се превръща във все по-голям проблем в международната търговия. По-добрият мониторинг на търговските потоци от страна на Комисията ще осигури по-ранно откриване на подобни практики. Когато Комисията е на мнение, че се осъществяват подобни практики, тя ще започва служебно разследване за заобикаляне.

Предложението не изисква законодателна промяна.

### 2.3.2. Неприлагане на правилото за по-малкото мито при антисубсидийни процедури и при наличие на структурни нарушения по отношение на суровините

Правилото за по-малкото мито е елемент от типа „СТО+“ в ИТЗ на ЕС. Правилата на СТО допускат налагането на антидъмпингови или антисубсидийни мерки на равнището на дъмпинговия марж или маржа на субсидията. ЕС отива отвъд това минимално изискване на СТО и налага мерки на равнище, което е по-ниско от дъмпинговия марж или маржа на субсидията, ако това е достатъчно за отстраняване на вредата за промишлеността на Съюза.

Прилагането на правилото за по-малкото мито обаче не е уместно в следните случаи. Първо, субсидирането от страна на правителствата на трети държави представлява все по-голям проблем, като в някои отношения ползата от получаване на по-ниско мито чрез правилото за по-малкото мито може да бъде стимул за правителствата да продължават да субсидират своите стопански субекти.

Второ, третите държави все повече се намесват в търговията със суровини с цел да задържат суровините на своя територия в интерес на ползвателите надолу по веригата. Поради това производителите от ЕС не се конкурират при еднакви условия с подобни производители надолу по веригата от трети държави. Не е уместно в съответствие със системата от инструменти за търговска защита на ЕС подобни производители да се ползват от правилото за по-малкото мито, ако те самите извличат ползи от структурни нарушения по отношение на суровините.

Сега действащата уредба не съдържа разпоредби, които да възпират участието на правителствата и икономическите оператори от трети държави в подобни практики. Поради това се предлага правилото за по-малкото мито да не се прилага:

- на национална основа в случаи на субсидии,
- на национална основа в случаи на структурни нарушения по отношение на суровините.

Предложението изисква законодателна промяна.

## 2.4. Улеснено сътрудничество

### 2.4.1. Регистрация и събиране на информация относно интереса на Съюза

Заинтересованите страни твърдят, че сътрудничеството с Комисията в разследванията за ТЗ може в някои случаи да бъде прекалено обременяващо. Това важи особено за малките и средните предприятия. Основните трудности, които заинтересованите страни срещат, са значителният обем работа, обременяващите и скъпи процедури и кратките срокове. Въпреки че степента на трудност е различна при различните заинтересовани страни, всички те са съгласни, че поради специализирания характер и сложността на разследванията за ТЗ много дружества и особено МСП често не желаят да сътрудничат.

В отговор на тези трудности службите на Комисията вече опростиха информацията, изисквана от ползвателите. Освен това се предлага занапред да се определят по-дълги срокове, през които всички страни да се регистрират като заинтересовани страни и да отговорят на въпросника, т.е. 29 дни вместо 15 за регистрация като заинтересована страна и 51 дни вместо 37 за подаване на попълнения въпросник. Тези срокове се отнасят до частта от разследването, свързана с теста за интерес на Съюза, но не и до разследването на дъмпинга, субсидирането и вредата. Те би следвало да са стимул за страните да участват в разследванията за търговска защита и така да се подобри качеството на констатациите, на които почива всяко едно решение за налагане на мерки, като същевременно се спазят всички срокове.

Предложението не изисква законодателна промяна.

### 2.4.2. Опростяване на процедурите за възстановяване на средства

Заинтересованите страни посочиха необходимостта от повишаване на прозрачността и по отношение на процедурите за възстановяване на средства.

Комисията ще публикува актуализирани насоки относно заявленията за възстановяване на средства в Официален вестник и на уебсайта на Комисията (ГД „Търговия“). Предлага се на уебсайта да бъдат публикувани също така: наръчник, включително стандартен формуляр, който да се попълва от заявителя и сътрудническия производител, списък на лицата за контакти в държавите членки, списък на висящите заявления за възстановяване на средства, както и дали възстановяването на средства е разрешено или отхвърлено. При условие че заявителят е разрешил това, на уебсайта на ГД „Търговия“ ще бъде публикувана и неуповителна версия на решението относно възстановяването на средствата. Заинтересованата промишленост на Съюза ще бъде информирана за приемането на заявление за възстановяване на средства. Ще бъде оформена неуповителна преписка, съдържаща всички неуповителни документи от разследвания за възстановяване на средства.

Предложението не изисква законодателна промяна.

### 2.4.3. Малки и средни предприятия

Най-вече поради тяхната фрагментираност и поради липсата на средства за малките и средните предприятия (МСП) често е изключително трудно да сътрудничат в дълги и сложни процедури по ИТЗ. Многобройни заинтересовани страни, представляващи



различни интереси, твърдят, че бюрото за подпомагане на МСП трябва да бъде подсилено.

Бюрото за подпомагане на МСП ще бъде подсилено с цел да предоставя повече подкрепа и информация на МСП, засегнати от процедурите по ИТЗ.

Освен това в целия Съюз в сътрудничество с държавите членки ще бъдат организирани специализирани семинари за МСП с цел повишаване на осведомеността им за ИТЗ. Също така в сътрудничество с мрежата за МСП на ГД „Предприятия и промишленост“ Комисията ще разгледа какви са възможните начини за улесняване на участието на МСП в процедурите по ИТЗ, по-специално по отношение на следните въпроси: а) представяне на стандартен формуляр за статистическите данни, който да се използва при нужда и във връзка с въпросниците, за да могат МСП да предоставят необходимите данни по начин, който ги натоварва в най-малка степен; б) обмисляне на възможността разследваният период да съвпада, когато е възможно, с финансовата година; в) пропорционално намаляване на тежестта, причинена от езиковата бариера. Постигнатия в това отношение резултат ще бъде представен в насоки на Комисията. Предложението не изисква законодателна промяна.

## 2.5. Оптимизиране на практиките при преразглежданията

### 2.5.1. Възстановяване на платените мита, ако разследването с оглед изтичане на срока на действие на мярката завърши без нейното подновяване

Преразглеждания с оглед изтичането на срока на действие на мерките могат да се започват почти до изтичането на 5-годишния период, през който се прилагат мерките за ТЗ. Мерките остават в сила до обявяване на резултата от преразглеждането, което продължава 12 до 15 месеца. По време на този период продължават да се събират антидъмпингови и изравнителни мита, като те не се възстановяват дори при приключване на разследването и отмяна на мерките. Неоснователно е обаче тези мита да бъдат задържани, в случай че разследването покаже, че няма нанасящ вреда дъмпинг или нанасяща вреда субсидия.

Поради това се предлага да бъдат възстановявани митата, събрани по време на разследване с оглед изтичане на срока на действие на мярката, ако то не доведе до нейното подновяване. Възстановяването ще бъде разрешавано едва след подаване на искане до националните митнически органи, като в него няма да се включват лихвите. Въпреки че се създава допълнителна административна тежест, не е разумно от стопанските субекти да се изискват допълнителни мита след официалното изтичане на срока на действие на мярката, ако вече няма доказателства в подкрепа на нейното подновяване.

Заинтересованите страни, представляващи производителите, са на мнение, че тъй като временните мерки не са с обратно действие, промишлеността на Съюза продължава да търпи вреди, дори и след започването на процедурата. Следователно митата, събрани по време на разследването с оглед изтичане на срока на действие на мерките, служат като компенсация за отсъствието на мерки в периода между започването на разследването и налагането на временните мерки. И нормативната уредба на ЕС, и правилата на СТО обаче допускат налагане на мерки с обратно действие само при изключителни, добре определени обстоятелства (значително увеличение на дъмпинговия внос в рамките на сравнително кратък период от време, за който е вероятно сериозно да отслаби коригиращия ефект на мерките<sup>7</sup>).

<sup>7</sup> Член 10, параграф 4 от основния АД регламент, член 16, параграф 4 от основния АС регламент.

Предложението изисква законодателна промяна.

#### 2.5.2. Преразглеждания с оглед изтичане на срока на действие на мерките, съчетани с междинни преразглеждания

Мерките по ИТЗ се налагат първоначално за срок от 5 години, след което могат да бъдат продължени за още 5 години след провеждане на преразглеждане с оглед изтичането на срока на действие на мерките. След допълнителни преразглеждания с оглед изтичането на срока на действие могат да последват и нови удължавания на срока на мерките. Като се има предвид, че разпоредбите относно преразглежданията с оглед изтичането на срока на действие не допускат да бъде променяно равнището на митата, мерките остават или непроменени, или се отменят. С течение на времето пазарната ситуация може значително да се промени спрямо момента, в който първоначално са приети мерките (например различна промишленост на Съюза, повече износители на пазара, нов внос от други източници и т.н.). Ако страните считат, че случаят е такъв, те следва да бъдат насърчавани да поискат междинно преразглеждане успоредно със започването на преразглеждане с оглед изтичането на срока на действие. Това ще даде възможност за адаптиране на равнището на мерките с цел да бъде отразена по-правилно променената пазарна ситуация.

Поради това се предлага тази възможност да се откроява в известието за предстоящо изтичане на срока на действие на мерките, което се публикува приблизително девет месеца преди изтичането на 5-годишния период на прилагане на мерките в съответствие с член 11, параграф 2 и член 18, параграф 4 от основния АД и основния АС регламент. Освен това на уебсайта на ГД „Търговия“ може да се публикува напомняне за всички имащи отношение страни.

Предложението не изисква законодателна промяна.

#### 2.5.3. Системно започване на междинни преразглеждания, в случай че се установи наличие на антиконкурентно поведение на производители от Съюза

Въпреки че целите и правното основание на ИТЗ и законодателството на ЕС в областта на конкуренцията са несъмнено различни, антиконкурентното поведение може да изкриви констатациите относно ведата, например дружествата, които са част от картел, ще поддържат по-високи продажни цени в сравнение с работещите при нормални условия на конкуренция. Това обстоятелство от своя страна повлиява анализа на цените, който е основна част от разглеждането на вредата съгласно съответно с член 3, параграф 3 и член 8, параграф 3 от основния АД и основния АС регламент.

В бъдеще Комисията системно ще започва междинни преразглеждания на АД/АС мерки в сила, когато установи, че производители от Съюза показват антиконкурентно поведение. Тези преразглеждания ще се отнасят само до случаите, когато съответните продукти и времевите периоди съвпадат. При междинното преразглеждане ще се проверява дали и в каква степен съществуващите антидъмпингови или антисубсидийни мерки са засегнати от подобно антиконкурентно поведение.

Предложението не изисква законодателна промяна.

#### 2.6. Кодификация

Предложените в тази точка законодателни промени от техническо естество целят законодателството на ЕС да бъде хармонизирано със сегашната практика или с

промените от последно време, както и със скорошната съдебна практика. Повечето от промените бяха препоръчани също така при неотдавнашната оценка на ИТЗ на ЕС<sup>8</sup>.

#### 2.6.1. Служебно налагане на регистрационен режим на вноса

В член 14, параграф 5 от основния АД регламент и в член 24, параграф 5 от основния АС регламент е предвидена възможността за налагане на регистрационен режим на вноса в контекста на провеждано разследване. Целта на регистрационния режим е да се улесни прилагането с обратна сила на митата, ако е необходимо. Разпоредбата се прилага обикновено при ограничени обстоятелства (например преразглеждания във връзка с нов износител, преразглеждания относно случаи на заобикаляне). Сегашният текст на член 14, параграф 5 и член 24, параграф 5 предвижда регистрационен режим след постъпване на искане от промишлеността на Съюза. Въпреки че налагането на регистрационен режим може да стане и по инициатива на Комисията, в интерес на яснотата тази възможност трябва да бъде посочена и в законодателството. Изменението няма да разшири областите, в които към днешна дата може да се прилага регистрационният режим.

#### 2.6.2. Актуализация на член 11, параграф 9 от основния АД регламент и член 22, параграф 4 от основния АС регламент

В член 11, параграф 9 е предвидено, че: *„При провеждането на всяко преразглеждане или разследване за възстановяване на мита съгласно настоящия член Комисията прилага, ако няма промяна в обстоятелствата, същата методология, която е била приложена при разследването, довело до налагане на мито, при надлежно отчитане на член 2, и по-специално параграфи 11 и 12 от него, и на член 17“*. Прилагането на тази разпоредба на практика води до несигурност, особено що се отнася до това какво съставлява промяна на обстоятелствата. Освен това прилагането на разпоредбата води до това очевидно остарели методологии, които вече не се прилагат към други по-скорошни случаи, да продължават да бъдат следвани. Член 22, параграф 4 от основния АС регламент съдържа сходни правила. Поради това с цел да се осигури по-голяма последователност в подходите двете разпоредби следва да бъдат заличени.

#### 2.6.3. Да се гарантира, че производителите износители от първоначалните разследвания (за разлика от разследванията при преразглеждане), които са с нулев или de minimis дъмпингов марж, не подлежат на каквото и да било преразглеждане

В член 9, параграф 3 от основния АД регламент е предвидено, *inter alia*, че отделните производители износители с дъмпингов марж под 2 % не подлежат на АД мито, но *„остават обект на процедурата и могат да бъдат отново подложени на разследване при последващо преразглеждане за въпросната страна в съответствие с член 11“*. По процедурата за уреждане на спор между САЩ и Мексико в рамките на СТО<sup>9</sup> апелативният орган на СТО постанови, че износителите от първоначалното разследване, чийто дъмпингов марж е под 2 %, не трябва да подлежат на каквито и да било последващи разследвания при преразглеждане, тъй като това би било нарушение на член 5.8 от Антидъмпинговото споразумение на СТО. Поради това член 9, параграф 3 ще бъде променен, така че да отрази решението на апелативния орган. Вместо да

<sup>8</sup> Независима оценка на инструментите за търговска защита:  
<http://trade.ec.europa.eu/doclib/press/index.cfm?id=786>.

<sup>9</sup> Доклад WT/DS295/AB/R на апелативния орган от 29.11.2005 г., „Мексико — окончателни антидъмпингови мерки за говеждото месо и ориза — жалба във връзка с ориза“.

бъдат включвани в преразглеждания, подобни дружества могат да станат обект на нови разследвания съгласно член 5 от основния АД регламент. Аналогично, член 14, параграф 5 от основния АС регламент също ще бъде изменен.

2.6.4. Да се предвиди възможност за освобождаване и на свързани страни, ако те не участват в практики на заобикаляне

Целта на член 13, параграф 4 от основния АД регламент е да гарантира, че дружествата, които са обект на разследвания за заобикаляне, се освобождават от всички мерки за предотвратяване на заобикалянето, ако могат да докажат, че не участват в такива практики. В този текст обаче не е предвидено изрично освобождаването на страни, които не участват в практики на заобикаляне, но са свързани с производители, които са обект на действащи мерки. Поради това се предлага разпоредбите на член 13, параграф 4 и на член 23, параграф 6 от основния АС и основния АД регламент да бъдат изменени с цел изясняването им в това отношение.

2.6.5. Изясняване на определението за „голяма част“ от промишлеността на Съюза

АД или АС разследване може да започне само ако жалбоподателите представляват „голяма част“ от производителите от Съюза, т.е. производителите трябва да представляват поне 25 % от общото производство на съответния продукт в ЕС.

В основните регламенти е предвидено същият праг да се запазва и при анализа на вредата. След решението по процедурата за уреждане на спор в рамките на СТО от 2011 г.<sup>10</sup> обаче за целите на доказването на вредата по време на разследването „голяма част“ не означава автоматично 25-процентния праг, използван по време на започването на разследването<sup>11</sup>. Решението в това отношение трябва да бъде отделно за всеки конкретен случай.

Поради това позоваването на член 5, параграф 4, съдържащо се в член 4, параграф 1 от основния АС регламент, следва да бъде заличено. Аналогично, с цел да бъде спазено посоченото решение следва да бъде заличено и позоваването на член 10, параграф 8, съдържащо се в член 9, параграф 1 от основния АС регламент.

<sup>10</sup> DS397 от 15 юли 2011 г. по „Европейски общности — окончателни антидъмпингови мерки по отношение на някои скрепителни елементи от желязо или стомана от Китай“.

<sup>11</sup> Разследванията не могат да бъдат започвани на основание жалба от промишлеността, ако жалбата не отговаря на изискването за 25-процентния праг за започване (вж. член 5, параграф 4 от основния АД регламент и член 10, параграф 6 от основния АС регламент). Разследване не може да започва, когато „производителите от Съюза, които изрично поддържат жалбата, съставляват по-малко от 25 % от общото производство на Съюза на сходния продукт, произвеждан от промишлеността на Съюза“. Освен това в член 4, параграф 1 от основния АД регламент е предвидено, че: „По смисъла на настоящия регламент „промишленост на Съюза“ означава производителите от Съюза на сходни продукти или тези от тях, чието съвкупно производство на сходни продукти съставлява голяма част, съгласно член 5, параграф 4, от общото производство на Съюза на такива продукти, при следните изключения (...)“ (подчертаването наше). Член 9, параграф 1 от основния АС регламент съдържа сходен текст. В своето решение DS397 от 15 юли 2011 г. по случая „Европейски общности — окончателни антидъмпингови мерки по отношение на някои скрепителни елементи от желязо или стомана от Китай“ апелативният орган обаче постанови, че позоваването на „голяма част“ в член 4, параграф 1 от основния АД регламент в контекста на разследванията не може автоматично да се равнява на минималния праг от 25 %, определен в член 5, параграф 4 от основния АД регламент, който се отнася до започването на процедурата. По този начин апелативният орган отхвърли връзката между двата члена. По подразбиране същата логика важи и по отношение на член 9, параграф 1 и член 10, параграф 6 от основния АС регламент.

2.6.6. В разпоредбите относно изготвянето на извадка следва да се говори за производители от Съюза, а не за жалбоподатели, с изключение на теста за правен интерес

Когато в разследването сътрудничат голям брой производители, износители или вносители, може да се работи с извадка. Сегашната практика на ГД „Търговия“, която отговаря на изискваната съгласно правилата на СТО, е да се подбира извадка от всички производители от Съюза, а не само от жалбоподателите (както на практика е посочено в основните регламенти<sup>12</sup>).

За да бъде отразена тази практика, в разпоредбите, посочени в бележка под линия 12, няма да се говори за жалбоподатели, а за промишленост на Съюза.

2.6.7. Да се изясни, че разследването на интереса на Съюза обхваща всички производители от Съюза, а не само жалбоподателите

Въпреки че в основните регламенти се говори само за „жалбоподатели“, на практика за теста за интерес на Съюза се приема информация не само от жалбоподатели, но и от други производители от Съюза<sup>13</sup>.

Това съответства на принципа и на дългогодишната практика, че вероятният ефект от налагането или неналагането на мерки да се разглежда за всички различни видове стопански субекти в ЕС. За да бъде отразена тази практика, в разпоредбите, посочени в бележка под линия 13, няма да се говори за жалбоподатели, а за промишленост на Съюза.

### 3. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

С цел на заинтересованите страни да се предоставят съвременни инструменти за справяне с промените в средата, в която работят, е уместно да се актуализират законодателството и процедурите.

Целта на представените в настоящия документ предложения е модернизирването на сега действащата система за търговска защита. Предложенията се занимават с реални проблеми и предлагат практически решения. Различните елементи са отговор на проблеми, които предизвикват загриженост у различни заинтересовани страни, представляващи интересите на производителите, от една страна, и интересите на вносителите и потребителите, от друга. Част от тези предложения, по-специално тези, които се отнасят до прозрачността, ще бъдат от полза за всички заинтересовани страни. Някои предложения са от по-голяма полза за производителите, докато други облагодетелстват повече вносителите и потребителите. Така например един по-

<sup>12</sup> Член 17 от основния АД регламент и член 27 от основния АС регламент допускат възможността в АД/АС разследванията да бъдат използвани извадки. И в двата регламента се посочва, че подбор за извадка се прави „[в] случаите, в които броят на жалбоподателите, износителите или вносителите, типовете на продукта или сделките е голям“ (подчертаването наше).

<sup>13</sup> За целите на теста за интерес на Съюза се приема информация не само от жалбоподателите, а и от други производители от Съюза. В член 21, параграф 2 от основния АД регламент и в член 31, параграф 2 от основния АС регламент обаче е посочено следното: „*За да могат органите по надлежен начин да се съобразят с всички мнения и информация при вземането на решение дали налагането на мерките е в интерес на Общността, жалбоподателите, вносителите, техните представителни сдружения и представителните организации на ползвателите и потребителите могат (...) да се представят и да предоставят информация на Комисията. ...“ (подчертаването наше). Въпреки че в основните регламенти се говори само за „жалбоподатели“, на практика за теста за интерес на Съюза се приема информация не само от жалбоподатели, но и от други производители от Съюза.*

офанзивен подход срещу заплахите за ответни мерки, измамните търговски практики или практиките на структурни нарушения ще укрепят нашата система и ще допринесе за запазването на производството и заетостта в ЕС. По-голямата предвидимост на временните мерки и оптимизираната практика при преразглежданията биха помогнали на вносителите и биха отговорили по-добре на интересите на потребителите. Комисията е убедена, че като цяло пакетът е балансиран. Уверени сме, че с помощта на тази модернизация инструментите на ЕС за търговска защита ще запазят позицията си на международен стандарт и ще бъдат, *inter alia*, източник на вдъхновение за желаните в това отношение реформи в правилата на СТО.

#### 4. СРОКОВЕ

Април 2013 г.:

- Приемане от Комисията на настоящото съобщение и на законодателното предложение. След приемането си законодателното предложение ще се придвижва съгласно обикновената законодателна процедура в Съвета и Парламента в течение на 2013/2014 г.
- Старт на обществена консултация по проектонасоките.

Юли 2013 г.:

- Край на обществената консултация по проектонасоките.

Септември 2013 г.:

- Анализ на отговорите от обществената консултация.

Промените в практиката, предлагани в настоящото съобщение, които не зависят от законодателни промени или от насоките, ще бъдат въведени постепенно през следващите месеци.